

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU L.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNȚIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile nefrancați nu se primesc. — Manuscrisurile nu se returnează.

N^o 137.

Luni, Marți 23 Iunie (5 Iulie).

1887.

NOU ABONAMENTU

la

„GAZETA TRANSILVANIEI.“

Cu 1 Iulie 1887 st. v., se începe un nou abonament pe triloniul Iulie, August și Septembrie la care invităm pe toți onorații amici și prieteni ai foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
pe trei luni 3 fl.	pe trei luni 10 franci
„ șase „ 6 „	„ șase „ 20 „
„ unu an 12 „	„ unu an 40 „

Abonarea se poate face mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Abonaților de până acum li-se recomandă a însemna pe coupon numărul fâșiei sub care au primită diarul.

Domnii cari se voru abonă din nou să binevoască a scrie adresa lămurită și a arăta și posta ultimă.

Brașov, 22 Iunie 1887.

Eri s'a întrunit marea sobranie bulgară în Tirnova. Indată după deschidere reprezentanții bulgari au ținut o ședință secretă ceea ce ne face să credem, că ei pregătesc o acțiune parlamentară serioasă.

Se pare că Bulgarii, după ce deputația lor a colindat pe la toate cabinetele marilor puteri și după ce regența lor a făcut tot ce i-a stat în putință spre a le îndemna să dea odată o soluțiune definitivă cestiunii, ce agită poporul bulgar de atâta timp, der n'au dobândit nici un rezultat mulțamitor, s'au decis acum a-și ajuta ei înșiși, așa cum voru puté mai bine.

Ceea-ce le trebuie Bulgarilor spre a face să înceteze nemulțămirea, neliniștea și nesiguranța în țară, este înainte de toate un princip și precum anunță diarele din Sofia, sobrania de față nici că are alt scop decât a alege pe viitorul Domnitor al Bulgariei.

Până aici toate pot merge foarte neted. Sobrania, care va ține ați prima ședință oficială poate procede la alegerea de princip. Ce va fi însă după aceea?

Scim că decă Bulgarii sunt de atâta timp lipsiți de un domnitor, cauza nu este, că ei între ei nu s'ar fi putut înțelege pe cine să alegă, sau că n'ar fi aflat vreun candidat apt, ci cauza adevărată este, că marile puteri nu s'au putut înțelege până acum asupra candidaților la principatul bulgar. Și se știe că între puteri Rusia dă tonul în cestiunea bulgară. Acastă putere a declarat de repetate ori, că nu voese să știe nimic de o alegere de princip în Bulgaria până când nu se va retrage regența actuală și până când nu se va alege o sobranie pe placul celor din Petersburg, căci pe cea de față ei nu o consideră legală.

Articolul 3 al tratatului din Berlin dă: „principale se alege de către populațiune liberă cu confirmarea Porței și cu aprobarea puterilor.“ Este clar că condițiunea aprobării generale prevădută în acest articol e aproape nerealisabilă în împrejurările de față. E mai mult ca probabil că Rusia va persista în negațiunea ei și acum se nasc bănueli, că nici Turcia nu va cuteza a confirma un princip, care nu va fi pe placul Rusiei. Bulgarii însă par a fi hotărâți să se mulțămescă și c'un princip, care va avé numai aprobarea parțială a puterilor.

Ceea ce bate mai mult la ochi este secretul, ce-l observă Bulgarii față cu viitorul candidat. Se vorbește, că ei ar vó să alegă pe princip Ferdinand de Coburg. Acesta însă a declarat înainte, că nu va primi fără consimțământul Rusiei. Să-i fi succes ore regenței

din Sofia a-l face să primescă tronul ce i se oferă, pînădu-se în opozițiune directă cu Rusia?

Diarele următoare ne vor da deslușirile de lipsă și pôte că ne vor aduce și surpriza cea mare, ce se crede că voese să o facă sobrania bulgară Europei. În privința acesta sunt multe combinațiuni. Noi vom aminti numai una din toate: planul adecă de a se alege regele Milan, proclamându-se uniunea personală între Serbia și Bulgaria, plan care în totu casul nu-i de origine bulgară.

Destul că cestiunea bulgară ărași e pusă în fruntea marilor cestiuni politice ale diiei. Ea întâmpină o ilustrațiune nu prea încuragătoare în împrejurarea, că pregătirile militare se continuă cu o febrilă activitate din partea tuturor puterilor. Ore totu Bulgarii să fiă destinați de prevedință de a servi ca mijloc spre a face să izbucnescă marea conflagrațiune orientală, care de atâta timp amenință ținându lumea în neastempăr?

Conducerea Motiloru.

Munții apuseni transilvăneni, 1 Iulie 1887.

Mai multe corespondențe se publică în prețuitul diar „Gazeta Transilvaniei“ despre cele ce se petrec în munții apuseni ai vechei țări Transilvania. Totu Românul trebuie să-și aducă aminte că chiar în cel mai vechiu trecut aici în acești munți a fost izvorul, puterea și ocrotirea neamului daco-român. De aici pornu Românii la șesuri și ărași la timp de primejdiă aici se reinturnau aflându totdeauna cele mai puternice brațe spre strivirea vrășmașului.

Până la anul 1650 nici că aflăm urmă în legile feudale ale Ardealului în acești munți populațiunea să fi fost supusă iobăgiei și numai după ce prădătorul Sibiiului Bathori băt pe popa din Vidra și pe Românii răsculați din Zarand și Munții apuseni, se ivesc între bunurile fiscale domeniul Zlagnei, care încă după semnele rămase a fost mai mult sub pretecelul ordinei de stat introdus în acele părți, decât în formă de iobăgie, și mai că până la anul 1778 de asupra grea populațiunea nu a putut să se plângă. În anul acesta se întâmplă de nou o ciocnire prin unii arendași armeni produsă în beciul comunei Câmpeni, când arendașii armeni cu puterea administrațiunii cutezară a atacă drepturile populațiunii, drepturi garantate de mai mulți princip ai țerei. Spargerea buților arendașilor armeni fuse prima încercare a poporului muntean spre a înfrânge mârșavul jug al feudalismului, de care ei până atunci pôte că nici nu suferiseră prea tare. Acastă pornire a fost izvorul Revoluțiunii lui Horia, care cu adevăratul său nume se chiamă Vasile Nicula din Albacă, parochia Arada.

A fost suprimată în modul cel mai crud răscola lui Horia în contra feudalismului unguresc, care e mla cu cel turcesc — der ispravă nu făcără aristocrații maghiari, căci spiritul timpului lucră mai departe.

În lupta de apărare a drepturilor populațiunii și de atunci încôce aflăm bărbați din acești munți, precum la începutul secolului acestuia este parochul din Scărișora Vărciu, care era totodată și notar comun. El era un aprig apărător și s'a espus forte mult pentru apărarea populațiunii muntene în contra asupririlor tot mai grele. Plângerile așternute de el la locurile mai înalte atâta ațtăseră pe oficialii dominați, încât cu intriga le succese în fine a suspenda pe acest brav bărbat dela dreptul de a purta peana.

În al 4-lea deceniu din acest secol urmăz lupta pentru dreptul a comunei Bucium, în care luptă apare faimosa Catalina — o femeie pe care totă puterea administrativă nu putu pune mâna în timp mai îndelungat, și numai cu șireții s'a putut prinde.

Cei mai bătrâni dintre noi știu și-și aduc aminte de ținuta Motiloru la 1848, începându dela adunarea din Câmpul libertății până la finitul acelei epoci decizătoare în viața noastră națională. A urmat absolutismul austriac, care ne află fără școlă și cătu a durat el mai nimic nu s'a făcut pentru cultura poporului din

munți. Pe la anul 1859, începându a se mai slăbi nogi direcțiunea absolutistică, îndată se află bărbați demni de totă stima, cari cuprinzându marele adevăr că cultura este putere, din toate puterile se nisură a lucra pentru înființarea de școli și fonduri școlare în acești munți și, mulțamita bunului semn al poporului, cu jertfe mari în timp de puțină ani se înființară în toate comunele din protopopiatul Câmpenilor școli și fonduri școlare, și cele din urmă la anul 1877 ajungeau la suma de aproape 100.000 peste tot. În prima linie trebuie să amintesc înființarea școlii din Câmpeni c'un fond de peste 30 mii florini în valoare din a cărui venit este asigurată salariul pentru 3—4 învățători.

Acest cerc se bucura de acel avantaj, că învățătorii confesionali căpătau lăfă dela 200—400 fl. din venitele asigurate școlilor și nu era vorbă de plânger în privința salariilor învățătoresci.

A venit anul 1877 și în acest an protop. Ioan Pătuța a repausat, cu el a încetat unul dintre cei mai rinitori bărbați pentru cultura poporului român. El era acela, care prin multe osteneți, jertfe și prin o conducere înțeleptă a poporului a putut indulci pe acest popor sărac cu iubirea de a-și rădica școlă conformă recerintelor timpului nostru, și fiesce care călător prin acești munți sterili cu plăcere va privi la edificiile frumoase și solide din acest ținut. După mórtea numitului și neutatului protopop, tractul Câmpenilor s'a dat sub administrațiunea protopopului din Abrud I. Gall, și această administrațiune slăbănogă și condusă de interes dură 7 ani, un timp destul de lung ca de-o parte multe bune să se derangeze, ă de altă parte ea administratorului numit să-i crească fata și să o potă înzestra cu acest protopopiat...

Pentru ca să se potă ajunge scopul de a derangia și drege poporul, ca să se potă face gheșefturi toți egoiștii fură angajați. Se formă o adevărată clică de omeni conduși parte de ură, și cea mai mare parte de omeni cămătar, cari au supt și sug din mēduva acestui popor. Ajungându acești omeni la consolidare pentru acoperirea propriilor păcate se întovărășiră cu cei dela administrațiunea politică, care în toate spriginea și spriginesce pe clicășii noștri, și aceștia ca să fiă cătu mai siguri de succese aduseră lucrul la cale ca „domnul Clombolă“ să devină Szolgabiro. Acesta ă numai unei intrigi este a se atribui, căci omeni din clică sunt aceia, cari pe nesciute cumpăniră pe fostul solgăbiru de sânge românesc a subserie o declarațiune de abdicare, și urmarea a fost rădicarea pe tron a lui „Multi Pașă“, un om fără studii și fără educațiune care a și totu puternic în munții apuseni, se precepe că numai cu concursul clicășilor români.

Aici zace buba și publicul român să nu se mire de aberațiunile omenilor simpli, der trebuie să condamnă uneltirile acelor, cari se fălesc cu nume de „inteligente români“ și totuși facă causă comună cu cei ce ne robesc.

Cu concursul clicășilor s'a putut înființa în Câmpeni, față cu școlă capitală română, o școlă de stat cu limba maghiară ajutorată de comune românesce și apoi o școlă de fetițe asemenea spre ruinarea celei române.

Inteligente români crescut cu stipendii naționale a fost acela, care și-a părăsit propria sa casă ca să facă loc școlii maghiare, și un bogotan român rădicat prin cămătăriă a clădit casă anume pentru școlă maghiară de prunci și ați acela trage birul caselor dat de către comune române.

Încegându-se acești omeni în pornirea lor ca contraserviciu au pășit și mai departe și s'au legat slugi lui Multi-Pașă și acesta este pus în pozițiune de a puté cere dela cei inteligenți ori și când câte o votare de incredere sau mergerea cu glôta la alegerile dietale dela Trascău. Aceste servicii și-le pôte căștiga dela nemernic cu-o clipitură de ochi.

În forma acesta se domnesce peste cei demoralizați în semnțele cele mai sante, și ă că bietul popor este rău sbiciuit de sorte, căci ascultă de atari conducători, căci glôbele și persecuțiunile și-au ajuns culmea, încât mulțime de familii au trebuit să-și caute mântuința prin părăsirea locului natal ducându-se în

depărtata Dobroge. Preoțimea noastră este înfricată și adusă la neputință de a-și valida chemarea sântă, căci clicașii noștri sunt bine vedeți la omenii bisericești în Sibiu, și sunt casuri, prin cari clicașii au putut prin organele bisericești a-și răsbuna de unul său alt preot fără nici o vină, căci este destul a-l denunța, deoarece probă legală nu se cere.

Mă cuprinde o jale când privesc în jurul meu și văd atâtea ruine, cauzate prin omenii născuți din nemul meu și crescuți cu mari cheltuieli până au ajuns la culme, fără ca să aibă curajul a se opune despotismului, ei din contră îi văd puși în serviciul distrugerii, ba nici că au culezată a propaga conclusele luate de către conferința națională din Sibiu, ba din contra s'au subscris la o declarațiune de candidare a unui deputat maghiar.

Am vădută acel convoi de oi călbejose la Trăscău, însă nimeni nu a avut curajul a le spune ce păcat comit. Imi pasă însă foarte mult că și unii învățați confesionali au devenit unelte la alegeri și au sedus și pe ceilalți la trădarea cauzei poporului nostru. Câtă este anul ei trăscu din bani românesci și apoi totu lăcomesc la papricașul unguresc, care la mulți l-a cauzat chiar moarte. Aduceți-vă aminte de Dragea din Bistra și alții, cari ciurmurându-se (plecându-li-se) s'au bolnăvit și au murit după călătoria dela Trăscău. — Pote că și acum se mai avem aspecte de aceste, căci Dumnezeu nu bate cu băta.

Morala din toate cele ce se petrec în Munții apusenii este, că omenii noștri cu mai multă carte nu pot să se asemene cu cei din trecut, și că noi conduși de interese particulare ne slăbim și contribuim cu micimea sufletului nostru la surparea propriei.

În-șe față cu aceste trebuie să sperăm, că va veni aici pe pământ ora judecării când fiesc care va gusta rodul faptelor sale, deci omenii să mai gândească și la dicerea latină: *quid agis prudenter agas et respice finem.*

În Munții apusenii semnul de Moțu există încă și poporul este totu așa de venjos ca în trecut, deși e sărăcit prestă măsură, der se așteaptă ca inteligența să se reculegă sau apoi să înceteze a mai momi poporul și a-l seduce la lapte antinaționale. Rușinea să-i ajungă pre cei, cari lucră în contra binelui poporului propriu.

Am disu eu

Horita.

Din afară.

În cercurile oficiale germane se arată dispozițiuni foarte ostile în contra Rusiei. Diarele oficiale „Post“, „Kreuzzeitung“, „Koelnische Zeitung“ publică articole sfatuind pe capitaliștii germani să nu facă plasări în hârnia rusescă. „Post“ dice că Germania nu se teme de Rusia și că ea este pregătită în destul chiar pentru cazul când ar fi atacată din două părți deodată.

Circulara ce ministru-șefedinte sârbu Ristică a adresat-o reprezentanților Serbiei în străinătate, accentuează cauzele ce au adus schimbarea de cabinet; aceste motive, dice circulara, sunt de ordine curat interioră. Serbia, adaugă d. Ristică, nu trebuie să permită ca străinătatea să se îndoiască unu singur moment de voința sinceră ce are guvernul său de a conserva bune relațiuni cu toate statele. Serbia nu trebuie să ia unu rol gâlcevitor, ci se aducă ordinea și pa-

cea în peninsula balcanică, pentru a se conserva ea însăși de consecințe incomensurabile.

Știri din Sofia anunță că neînțelegeri s'au produs în sinul guvernului bulgaru. D-nii Stambulov, Nacievici și Stoilov pledază pentru o apropiere cu Rusia și pentru acceptarea condițiilor rusești cu privire la tronul Bulgariei, pe când d-nii Mutkurov, Radoslavov și Nicolaev sunt pentru mântuirea direcțiunii politice umate până acum și pentru retragerea principelui de Battenberg. De altă parte în cercurile diplomatice se asigură că d. Radoslavov a început negocieri secrete cu ambasadorul Rusiei la Constantinopol, cu scopu de a aduce o apropiere între Rusia și Bulgaria.

„Pester Lloyd“ publică unu articolu oficial în care constată agitările misterioase ale regentilor bulgari. Diarul adaugă că puterile nu voru recunoște nici unu principe pe care Sobrania îl va alege acum, fie elu principele de Coburg-Gota sau principele de Battenberg. Va fi mai bine, urmază aceeași foia, de a alege unu regent provisoriu în persoana căruia puterile și Bulgarii se voru pute învoi mai cu înlesnire.

Se scrie din Belgrad „Gazetei de Voss“, că Sobrania bulgară va alege mai întâi pe principele Alexandru de Battenberg și în urma refuzului acestuia Sobrania va alege pe regele Milanu ca principe alu Bulgariei. Correspondentul diarului german adaugă că călătoria Regelui Serbiei la Viena ar fi în legătură cu acestu proiectu.

„Berliner Tagblatt“ publică scirea de senzație, că Rusia, Austria și Germania ar fi informatu pe d. Stransky, fostul guvernator provisoriu alu Rumeliei, că ceru numirea Regelui Milanu ca Regent alu Bulgariei și prin urmare stabilirea uniunii personale Bulgaro-Serbe. Peste totu se crede că Sobrania actuală va produce surprinderi. În Berlinu se așteaptă cu siguranță, că Sultanul nu va ratifica convențiunea egipteană. Din altă parte se confirmă scirea, că Germania, Austria și Italia, ar fi datu consiliu oficiose Porții pentru a nu întârzi ratificarea. „Nove Vremea“, dice că nici Franța nici Rusia n'au declarat de făcut în privința convențiunei anglo-turce. Și una și alta pot aștepta în liniște momentul presentării convențiunei deja ratificate, căci în acel momentu printr'unu singur refuz se pote nimici totă afacerea.

Diarul spaniolu „Epoca“ desminte șomotele privitoare la participarea Spaniei la alianța între Italia, Austro-Ungaria și Germania.

SCRILE DILEI.

„Bad. Korr.“ comunică, că Sâmbătă s'a ținut în Viena o conferință comună, care a durat două ore, sub președința *Maiestății Sale*. La conferință au luat parte miniștri președinți de finanțe, de războiu, lăndwehr și honved, cei de comerț și comunicațiune, ai ambelor guverne. Obiectul conferinței au fost diferite afaceri comune și militare.

—x—

O telegramă din Berlinu vestese, că în anul a-

cesta nici Austro-Ungaria nici Rusia nu voru permite ca să ia parte la manevre și oficeri străini.

—x—

Ministrul de interne a adresat municipiilor o provocare, d'a presenta până la 15 Iulie însemnare despre cercurile sanitare, anume să fiă arătate acele comune care după lege sunt obligate a ave medicu, precum și cercurile sanitare cu cătunele aparținătoare de ele.

—x—

D-lu Dumitru Popă, doctoru în dreptu, depunend esamenul de advocat, a deschis cancelaria advocațională în Brașov, unde a și făcutu praxa de advocat până acum. De asemenea d-lu Dumitru Ciuta, doctoru în dreptu, care a practicat avocatura în Deșiu, depunend esamenul de advocat, are de gându a deschide cancelaria advocațională în Năsăud.

—x—

Până acum defraudarea era unu privilegiu alu bărbaților în „fericia“ Ungaria, der ași și în această privință pretind femeile egală în treptărire, adică să li se recunoască destoinicia nu numai de a ocupa o funcțiune, ci de a și defrauda banii ce li se încredințază. D șora A. a fost mai întâi numită magistră postală, apoi defraudă 1159 fl. și în *Cașovia* fu arestată și predată judecătoriei penale. Acesta e, pare-ni-se, alu doilea casu, că defraudă o femeie-funcționar. Ce va fi însă când se va defrauda cu puteri unite?

—x—

Foile unguresci voescu a ne presenta ca Român pe gendarmul George Bănățeanu aflător în Ocna-Sibiului, care și-a schimbatu cu 50 cr. numele în „Baczon“, și pe Augustu Mânzatu din Năsăud care totu pe 50 cr. și-a schimbatu numele în „Molnar“. Celu dnteu nu pote fi decâtu Svabu ori Jidovu, er alu doilea Jidovu ori Armeanu. Cum au ajuns ei a ave până acum acele frumoșe nume românesci, nu putem sci; destul că foarte bine au făcutu, ce au făcutu, s'a mai alesu puțină neghină din grău.

—x—

Inteligența română din M. Ludoșu și giuru va da Concertu împreunatu cu danțu Duminecă în 17 Iuliu st. n. a. c. în pavilionul din grădina „hotelului Kormozy“. Venitul e destinat în folosul edificării unei biserici greco-cat. în locu. Inceputul la 6 ore p. m. Prețulu de intrare: de persoană 1 fl., de familie 2 fl. v. a. *Ludoșulu de Mureșu*, în 28 Iuniu 1887. *Nicolau Solomonu*, protopopu, președinte. Drd. Georgiu Moga, v.-președinte. Eugeniu Solomonu, stud. med., secretar. Vasiliu Moga, pretoru, cassaru. Drd. Emiliu Gerasim. Demeter Dossiosu, Mercuru Dossiosu, Georgiu Simu, Ioanu Comșia, Aurelu Popu, Laurentiu Gerasim, Ioanu Bocosiu, med. cerc., controloru, Romulu Orbeanu, Stefanu Banu, Teodor Moga, Mariu Elechesiu, Vasiliu Bocosiu, Virgiliu Rusu. Suprasolvirile și ofertele marinimose, pe lângă mulțamită, se voru cuita pe cale diaristică. NB. Provederea cu victualia e concrețută respectivului hotelu.

—x—

Inteligența română din Betlenu, în-comitatul Solnocu-Dobeca, va da balu restrinsu Duminecă în 17 Iuliu st. n. 1887. în favorea bisericii și scolei române gr. cat. Ioali în sala casinei. Prețulu intrării de persoană 1 fl. 20 cr., era în familia de persoană 1 fl. v. a. Inceputul la 8 ore sera. Pentru comiteu: Gregoriu Pușcariu președinte. Simeonu Moldovanu secretar. Ioanu Grecu cassaru. Ioanu H. Boteanu controloru. Suprasolviri și ofertele mărinitose se voru primi cu mulțamită și se voru chita pe cale diaristică.

FOILETONU.

Nesdravenulu.

Poveste de Ioanu Georgescu.

A fostu odată și a fostu, că de n'ar fi nu s'ar pomeni, ca unu purece a plesni, că nici eu nu'su de când cu povestile, ci de mai încoco, de când se potcovea pu recele d'o cōjă de nucă și se ducea la sfânta rugă, și de când se potcovea cu cincă măji de feru și cu noue de otel și sarea pe ghată fără piculețu de greață.

A fostu unu fecioru de porcaru, care scia multe nesdravenii, de aceea i-au și disu omenii „Nesdravenulu“. Acesta încă și graiul paserilor îl scia talmăci.

Odată când pascea elu cu tatălu său porcu în câmpu, a sburat o pasere pe deasupra capului său cântand, și elu sciind că a cântat acea pasere, i-a spus indată tatălu său, că paserea i-a cântat că elu se va face odată împărat. Audind acesta tatălu său nu se mai putu opri de risu dicend, că încă din porcaru împăratu nu s'a mai făcut de când e lumea, apoi adause: „atunci te vei face tu împărat, când îți va inverdi codăriștea dela biciu“.

Ce se veți însă? În dimineața următoare, când feciorul de porcaru se scolar, ca să scotă porcu prin sat, își vede codăriștea biciului inverdită, precum l'a blăstă-

matu tatălu său; indată o arată acestuia, care acum nu mai luă lucrul de glumă, ca mai înainte.

Intr'o di dise porcarul către feciorul său: „Văd că ți-e ursita ca să ajungi împăratu precum și a cântat și paserea mai deunădi! Să te duci la împăratul alb și să încerci, că acela are o fetă și pote că ți-o va da de nevastă și așa vei pute ajunge odată împăratu.“

Feciorul de porcaru s'a luat și s'a dus departe, departe, multă împărăția ca Dumnezeu să vă ția, că cuvântul din poveste totu mai înainte este și totu mai frumos se povestese, — până ce a ajunsu la împăratul alb. Aci voi să între indată în casă la elu, însă pazitorii nu l'au lăsat, până ce nu l'au înscințat la împăratul. În urmă feciorul de porcaru a fostu dus înaintea împăratului și întrebat, că ce voiesce? Acesta cam cu frică povestese împăratului cele întemplate cu paserea și codăriștea, apoi adause, că elu a venit să ceră feta împăratului de nevastă. Acesta credend-lu dreptu unu nebun, a poruncit să-l bage indată în temniță cu alți robi. Apoi a chemat nisce didari, căroro li-a poruncit să închidă pe feciorul de porcaru juru împrejur cu unu diu grosu, fără a lăsa o ușă sau ferăstră măcaru, ca așa acolo să se prăpădescă. Didarii au și început a închide pe „Nesdravenulu“ în diu. Însă la rugarea fetei împăratului, căreia i s'a făcut milă de elu, i-a lăsat o ferăstră mică și nebagată în

semă de nime; prin acesta feta de împăratu în totă ziua i da ceva mâncare și beutură.

Nu a trecut mult după ce a închis pe „Nesdravenulu“ în diu și împăratul roșu a trimis la împăratul alb trei bețe asemenea de lungi și grōse la unu capu ca și la altul, ca acesta să le afle, care le sunt capetele subțiri și care cele grōse. Pentru aceea împăratul alb a și chemat pe toți învățații din împărăția sa dōr se va afla cineva, care să-i potă tălcui acea întrebare. Însă nime nu a fostu în stare a sfatui cumva pe împăratul, din care pricină toți erau cuprinși de frică, sciind, că decă nu voru pute talmăci întrebarea, împăratul roșu va veni cu bătaia asupra lor. Chiar și feta împăratului era tare supărată, încatu a uitat să ducă ceva de mâncare în acea di Nesdravenului. Er când se duse mai târziu, acesta o întrebă că de ce e așa supărată? Atunci i spuse feta, că ce nenorocire așteptă pe tatălu său. „Nesdravenulu“ fără să se gândească multu îi tălcui fetei acea întrebare. Însă o rugă să nu spună nimēru, că elu o-ar fi învățat; ci să se facă, ca când ar dormi, apoi să le spună, că nu voru pute afla altcum, care sunt capetele subțiri și grōse ale bețelor, până ce nu le voru băga într'o bute plină cu apă, unde apoi se voru pute cunoște bine, căci capetele grōse voru atârna la fundu, era cele subțiri se voru ridica în sus.

Mergend feta la împăratul, îi spuse visul ei;

Alegerile de deputați pentru dieta ungurească.

Din comitatul Solnoc-Dobâca Iunie 1887.

Stimate D-le Redactor! În Nr. 127 al „Gaz. Trans.” ați publicat un raport din comitatul nostru referitor la alegerea de deputați săvârșită la 17 Iunie în localul mare. Aprobați toate cele scrise de „Someșanul” în acel raport, dar totuși pentru complectarea lui imi iau voie a face și eu unele observații.

Nu merită reflecție conferența candidatură maghiară, ținută la 2 Iunie în localul mare, care prea puțin a fost băgată în seamă. Mai mare atenție merită însă cele petrecute în ziua alegerii. Preoțimea și împreună cu ea toți Românii consii de chemarea lor au ținut, ce e drept, strins la pasivitate. Dar funcționarii satului mai cu seamă, cum d. es. primarii, jurații etc. n'au putut scăpa să nu vină la alegere, în deosebi din cercul pretorial al Ciachi-Gârbăului, de unde au fost aduși cu trăsura, piătindu-se cărașilor câte 2 fl., er biraelor și celorlalți veniți cu ei câte 1 fl. apoi în ziua alegerii slănină cu codăți (strepedi) pâne și vinars. Nădrăgarii, între cari și câțiva ciorecari, avură masă extra în curtea actualului arendator evreu și fostului proprietar Hirsch Aron.

Alegerea s'a făcută cu aclamațiune, nefiind contracandidat. Alesul este proprietarul d.n. Stoiana și avocat importat din Clușiu Bokros Elek, cu program guvernamental.

Bokros fu recomandat alegătorilor prin orațiunile a doi preoți: unul reformat din Fișeșul Gherlei, er altul român gr. cat. cu numele Vasiliu Pataki din Stoiana. Cel dintâiu vorbea unguresc, cestu din urmă românește, alegătorii însă — între cari dintre Români erau mai mult numai biraele — nu prea erau dispuși să asculte vorbirile lor, căci se uitau cu prea mare gust la grămăjile de slănină și „tipăi” (pâne), ce împreună cu vinarsul erau puse tocmai în apropierea lor.

Nu știu, decât după atăta străpăție au căpătat țărani alegători baremi atăta mâncare și bătură, câtu să le fiă de ajuns, der eu cel puțin n'am văditu beți dintre ei mai mult de 2—3 inși, ceea ce dovedește că nu au fost prea imbiați. N'am văditu nici baremi așa de beți ca pe „papa” Pataki, care a fala mâna cari și ducea două steguri în căruța. Acestu Pataki își tradase școla sa confesională, lăsându-se înlocuiască cu alta de stău și — dreptu recompensă — pute mai are norocul să mai tragă câte 70 li pe anu, câtu dela stat, câtu dela sfârșitoru șolei confesionale, Bokros Elek, sub titlul de catechet. Ș ca catechet, pute ca să-i vină ideile mai bine în cap, tot cam betu se prezentă, așa că e mirare cum de nu se răstornă prin șanturi, ori cum de nu adorme pe uliță, cum i s'a întâmplat în săptămâna Pascalor, când vrându să mergă să boteze unu copil, a căduțu jos, așa câtu alții au trebuit să lu deștepte și să lu rădăce din drumu pentru ca să nu lu strivescă carăle.

Dintre dascăli mai strănicu s'au îmbetatu: Chiu drișiu din Buduș, Reulu-Roh din Sutolec, er dascalul din Surduc, Berindeanu esca și prin stegul, ce și-l adusesse de gatu. Aceștia nu se rușineză a dice, că dela domni țerei își așteptă și scoterea lefei și pensionarea lor. Ticăloșii de ei! Ar mai fi să amintesc de vre o doi învățători, ca Toma Filip din Ghioțu, cari cei dreptu se presentară la alegere, der pote nu încăpură la rolul de mai anu, de a schimba și linge blidele, trecu însă peste aceștia în speranță că doră se voru tredi din amețela și își voru cunoște pe viitoru datorița lor.

„Meritulu” convoiului de vre o 50 de căruțe, încărcate cu notari, primari comunali și câte 1—2 jurați, aduși din cercul pretorial al Ciachi-Gârbăului, fără indoială este a pretorelui Francisc Valeanu, care — după cum susține și corespondentulu „Someșanulu” — este de viță curat română, der astăzi se lapedă de națiunea sa și dice că este Valya Ferentz, măcaru că noi prea bine il știim cine este. Almintrelea se dice că ar fi omu de omenia, activ și chiar imparțial. Cătu pentru alegeri, pute va fi cogetat să facă și elu ce face lumea, căci altfelu cum ar și pute spera la funcțiuni de stat.

după care făcându-se probă îndată s'au aflat capetele subțiri și grôse dela bețe. Apoi pecetluindu-le pre tôte trei, le trimise înderētū la împăratul roșu.

Mai trecu ce mai trecu și împăratul roșu eră a trimisu împăratulu albū trei mânzi unul de unu anu, alu doilea de doi și alu treilea de trei ani, cari erau asemenea de mari și dinții din gură li s'au fost scosu, ca să nu se pôtă cunoște vârsta lor. Acești mânzi eră au trebuit să ghicescă împăratul albū, care de câți ani e și așa săi trimita înderētū la împăratul roșu.

Acestă întrebare eră îi supără și neodihni pre toți încâtu mai multe zile s'au totu sfătuit fără de nici unu folos. Într'o zi feta povesti eră Nădravenului despre această întâmplare, doră i-o va ști tăleu eră elu. Acesta îi și spuse fetei îndată, că cum se alla vârsta mânșilor; elu dișe: să se pună în trei troci: într'una lapte, în a doua grâu și în a treia ovēsū, căci mânșul de unu anu va veni la trôxa cu lapte, celu de doi la cea cu grâu și celu de trei la cea cu ovēsū.

Astfelu s'a putut deslega și această întrebare. Eră mânșii au fost trimiși la împăratul roșu, care acum turba de mâniă vădendū că împăratul albū îi pôte tăcui tôte întrebările.

(Va urma).

Aceia însă totuși ar trebui să știe d lu Valeanu, că nimic nu-i folosește funcțiunea, fără onore, er la onore nu pôte conta din partea noastră decă vrea să joce rolul de renegat, der nici din partea străinilor nu cred să pôtă conta la o adevărată stimă.

M'am mirat și împreună toți Românii bine-șimțitorii s'au mirat, cum de i-a succedut d-lui Valya să aducă la alegere și pe d lu Stefanu Tite din Calacea, care este unu proprietar independent și ar fi putut lorte ușor să și păzească cinstea și omenia lui, stând acasă. Pote că sperăz că va apuca să fiă primaru alu satului, der pentru unu asemenea osu de rosu de n'ar fi meritat să se compromită pe sine și națiunea sa, după ce mai cu seamă d ni dela putere l'au făcutu odată de risu, lipsindu-lu de slujba avută mai înainte.

Repet în fine, că în acestu cercu electorū peste totu di-endū nu numai preoțimea împreună cu inteligența mireană română una cu nația, au ținut strins la pasivitatea hotărîtă, der și lorte mare parte dintre Maghiari și Armeni se alătură la pasivitatea noastră, abținându-se dela votare, fiindu și ei sătui de multele fanfanonose și promisiuni gôle.

Călătorul ardelenū.

Înainte de încheierea foii primirăm o rectificare dela onorații d-ni preoți M. Iubașiu și I. Bernatū din țera Hațegului. Ne grăbim a o publica încă astăzi, ca cu o zi mai înainte să se restabilească adevărul în privința atitudinii d-lor care în urma unei neînțelegeri a fostu interpretat în defavorul onorei lor naționale. Luăm totodată actū cu bucurie de declararea, ce o facu mai jos, că au fostu și voru rămâne credincioși națiunii române:

Rectificare.

Cetindū prețuita foie „Gazeta Transilvaniei Nr. 129 din 1887, spre marea mirare a noastră ne-am allatū în șirul aceloră, cari călcându programul național și hotăririile luate în conferența națională din Sibiu au pășit la urnă alegendū în cercul electoral alu Hațegului pe br. Alecsiu Nopca.

Corespondentul îngrijat de atitudinea unora, față de noi — e în rătăcire. Am respectat și vom respecta totdeuna hotăririile aleșilor nostri; o întâmplare marabilă însă face a apărē ca și când nu am fi una cu cei mai nobili ai națiunii noastre.

Târziu am sositū în Hațeg, der nu de acasă, ci din o comună vecină, reintornându din o călătorie întreprinsă în afacere privată.

Spre linișire și luminarea adevărului rectificândū dechiarăm, că nu am luat parte la alegere, și suntem cu trupū și sufletū susținători ai programului național stabilitū în Sibiu, ca și d-lu corespondente; — ceea-ce, decă nu crede, argumenteze contrarul și noi i vom fi mulțamitori.

Rindemori Ostrovel 29 Iunie 1887.

Mihailu Iubașiu,
preot greco-catolic.

Ioan Bernatū,
preot greco-catolic.

Sciri militare.

Austro-Ungaria. Trei-deci de oficeri din marele statū majorū, conđuș de generalul Berk, șeful statulu majorū, facū în timpul de față o călătorie pe frontaria de nordu a Ungariei.

România. La Ungheni în Basarabia au sositū 970 cai, cumpărați în Rusia la tērgul din Ecaterinoslav precum și din hergeliele principelui Zangusco și destinați pentru armata română, (parte pentru artilerie, parte pentru furgoni), serie „Telegrafulu” din Bucuresci. „Românulu” și „România” spunū că suntū 1200 de cai.

Dușmănia dintre Austro-Ungaria și Rusia.

Cetimū în „Unirea” :

Dișele acestea vaporul rusesc „Oiga”, alu companiei Gagarin, s'a înămolitū în fața Nicopolului. Căpitanul rusu vădendū pericolul, s'a adresat căpitanulu unui vaporu austriac de staționa în portu, cerendū-i ajutor. Ajutorul trebuia să fiă grabnic, pentru ca vaporul să nu se inmolescă de totu.

Căpitanul austriac rēspunde însă că nu pôte face nimic fără de o permisie a inspectorulu și se adresă acestuia pe cale telegrafică. Trecur două zile până să sosescă rēspunsul. Iată-lu care este: „Vaporele rusesci de pe Dunăre, ca concurente ale vaporilor austro-ungare, nu potū compa pe nici unu ajutor din partea societăței austro-ungare, nici măcaru atunci când unu vaporu rusu ar fi în pericol să se prăpădescă de totu.”

În urma acestui cavaleresc rēspuns, vaporul „Oiga” a mai rămas înămolitū câteva zile până ce sosi din Odesa unu vaporu rusu spre a-lu degagia.

E de remarcatū că la Odesa corăbiile austro-ungare se bucură de o mare protecție din partea legilor rusesci și au chiar unu portu alu lor propriu.

Guvernul rusu a ordonatū o anchetă asupra casului și a decisū să ia la trebuință represalii.

Coșiocua, Iulie 1887.

Cursul de industrie de casă, care s'a început cu 1 Iunie 1887 în opidul Coșiocua și a durat până în 1 Iuliu, s'a propus cu cea mai mare diligență de cătră fratele nostru învățător din locu Simionu Vērfu. S'a propus impletitul a totu soiul de coșerē elegante, din spetěz și rechițe, precum și impletirea pălăriilor de paū. Ce se ține de auritū și coloritū vinu a vē face cunoscu, că toți participanții au luat parte.

Dorere însă că mulți dintre învățătorii nostri nu au luat parte la cursul de industrie de casă, er din ceșli cari am participat, toți ne-mu despărțim lorte mângăiați că ne-am însușit o încătū suntem în stare de a instrua și pe poporul nostru dela sate și a-lu învăța.

Onore și mulțamită Prea Onoratulu Domn Proto-popu Ioane Hossu, care și-a datu cea mai mare silință ca să participăm la cursul acesta, cercetându-ne mai de multe ori în decursul acesta.

Primescă și fratele nostru învățătoru Simionu Vērfu dela subscrisulū în numele participanților cea mai mare mulțamită și-i dorimū din inimă ca să mai pôtă deschide multe cursuri asemenea acestuia.

În numele participanților.

Basiliu Nicoră.

Dare de sēmă.

Cu ocaziunea junialulu arangiatū la 6 I. c. în favorul bisericei gr. or. din Deva, a binevoitū a suprasolvi: d-lu Nicolau Lobontz 2 fl. 50 cr., George Nicoră 2 fl., Aug. A Nicoră 1 fl. 50 cr. Br. Bornemisza 1 fl., Dr. Lazar Petco 1 fl., Ioan Lazaricū 1 fl., Alexandru Munteanū 1 fl., Kovordányi Mór 1 fl., Dobay F. 1 fl., Alesiu Olariu 1 fl., Petru Merina 1 fl., Ant. Csürös 1 fl., d-na Bertha Riszto 1 fl., Fr. Planer 50 cr., Aurel Horvath 50 cr. A. Teitelbaum 50 cr. H. Bock 50 cr. Kovordányi 50 cr., N. Reichel 50 kr., A. Herbay 50 cr., Isaie Moldovanū 50 cr. Silviu Herbay 50 cr., Ant. Issekutz 50 cr., Sándor Iosef 50 cr., Duka Achil 50 cr., I. Moțiu 50 cr. Iosifu Obonașu 50 cr. Ioanichie Olariu 50 cr., Ardeleanu Loginū 50 cr., G. Csatt 50 cr. Borostyáni 50 cr., M. Lengyel 50 cr., Teglás Gábor 50 cr., Anghel Florea 60 cr., Ferd. Schusnek 50 cr., N. Breier 30 cr., I. Ciontea 20 cr., Fr. Hossu Longinū 50 cr., I. Farkas 30 cr., cari suprasolvimū prin acesta se cuitēzā pe lângă mulțamită.

Comitetul arangiatorū.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. a „Gaz. Trans.”)

TĒRNOVA, 4 Iulie. — În ședința secretă de eri a Sobraniei s'a hotărītū ca ședințele să începă oficialū ađi după amēđi. După alegerea biuroului pôte că Sobrania va desbata asupra necesității de a se da raportū din partea deputațiunei trimese pe la puterile europene. Regenții și guvernul au primitū numēroșe telegrame de felicitare pentru reînceperea ședințelor Sobraniei și pentru hotăririile luate de a alege principe.

SOFIA, 4 Iulie. — Dierele anunță, că singura țintă a Sobraniei e alegerea principelui.

VIENA, 4 Iulie. — Împăratul a plecatū la amēđi la Pola.

DIVERSE.

Gluma unui student. — Fii muselor din Viena dau câte odată de lucru comisarior poliției. Deunăzi unu student, întorcendū-se nōptea dela cărciumă, avu unu conflict cu unu organu alu siguranței publice și fu condamnatū la o amendă de 10 florini. Hapulū amarū era anevoe de inghițit, der discipulul muselor știu să lu indulcescă. După multe amintiri nefolositoare de a plăti amenda și după amenințarea că, în casu de neplată, amenda se va preface într'unu arestū, studentul se presentă la biurul poliției cu unu sacū mare și greu de pânză spre a și plăti amenda. „Ai să plătesci de ce florini,” ilu apostrofă funcționarul. „Așa e, i-am și adusū!” cu aceste cuvinte depuse sacul pe masă. Funcționarul se uită cu mirare, când la sacū, când la student, der mirarea lui se prefăcu în grôză, recunoscendū că suma amendei era în două mii bucăți de aramă de câte o jumătate de crucerū. „Nu poți să-ți inchipuesci domnule,” dișe studentul cu unu aer de nevinovăția, „câtă ostenelă am avut să adunū din economiile mele această sumă.”

Dracu în Biserică. — În Canicatti, unu satū din apropierea Palermei în Italia, zilele trecute preotulū în scopu d'a domina mulțimea prin grôză infricșată ținu o predică asupra muncilor vecnice. Pe când zugrăvea iadulū în cuvēntare ca să infricșeze mai bine oile sale, preotulū făcu să apară d'odată o figură neagră cu corne și cu codă și iluminată de rașele unui focu bengalū. Femeile și copii ce umpleau biserica țipără cu grôză, cădendū unul peste altul în mare parte leșinați. Una din femeile de față însărcinată lēpădă, o altă a inebunitū, er doi copii fură călcați și striviți de fugari! Omenii din satū în fața acestei catastrofe au voitū să adrobescă pe preotū, care însă simțindū furia poporului a fugitū din satū a-cunđendū-se în tōtă graba.

Editor: Iacobu Mureșianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu.

Cursul la bursa de Viena din 2 Iuliu st. n. 1887.

Table of exchange rates for various currencies and commodities like gold, silver, and bonds.

Cursul pieței Braşovului din 4 Iuliu st. n. 1887.

Table of local market prices for items like banknotes, silver, and various currencies.

AVISU.

Deoarece mi-am parăsit atelierul meu fotografic de mai înainte din Strada căldărarilor de jos Nr. 506, îmi permit să face cunoscută onor. publică că de aci înainte primesc a fotografia precum și peste tot comande numai în atelierul meu nou construit, corespunzător celor mai moderne pretențiuni ale artei, în Strada căldărarilor de sus Nr. 487.

Leopold Adler, fotografu.

3505/1887. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A brassói kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dragoiu I. Ion végrehajtonak Dobra Nicolai ferj. Ion Dragoiu végrehajtást szenvedő elleni 90 frt. tokekövetelés és összes járuléka iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék zernesti kir. járásbíroság területén lévő Almásmező határán fekvő az almásmezői 251 sz. tjkvben 398/1, 398/2, 3842, 3843, 3844, 3847, 3848. hrszámak alatt foglalt fekvőkre az árverést 331 frt. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fenti ingatlanok az 1887. évi Iulius hó 21-ik napján d. e. 9 órakor Almás mező község iródájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozők tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át végrehajtató vagy képviselője kivételével készpénzben, vagy az 1881: LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi November 1-én 3333. szám a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Brassóban, 1887. évi Aprilis hó 16-ik napján a kir. törvényszék mint tkkvi hatóság.

Deési, elnök.

Jakab Alajos, jegyző.

Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Braşov.

I. Plecarea trenurilor:

- 1. Dela Braşov la Peşta: Trenul de persoane Nr. 307: 7 ore 20 de minute sera. Trenul mixt Nr. 315: 4 ore 01 minută dimineața. 2. Dela Braşov la Bucoresoi: Trenul accelerat Nr. 302: 5 ore 37 minute dimineața. Trenul mixt Nr. 318: 1 oră 55 minute după amăzi.

II. Sosirea trenurilor:

- 1. Dela Peşta la Braşov: Trenul de persoane Nr. 308: 9 ore 46 minute înainte de amăzi. Trenul mixt Nr. 316: 9 ore 52 minute sera. 2. Dela Bucoresoi la Braşov: Trenul accelerat Nr. 301: 10 ore 12 minute sera. Trenul mixt Nr. 317: 2 ore 32 minute după amăzi.

A. Plecarea postelor:

- a) Dela Braşov la Răşnov-Zărnesci-Bran: 12 ore 30 min. după amăzi. b) " " " Zărnesci: 4 ore după amăzi. c) " " " Săcuime (S. Georgi): 1 oră 30 minute noaptea. d) " " " Făgăraş: 4 ore dimineața. e) " " " Săcele: 4 ore dimineața.

B. Sosirea postelor:

- a) Dela Răşnov Zărnesci-Bran la Braşov: 10 ore înainte de amăzi. b) " Zărnesci la Braşov: 9 ore a. m. c) Din Săcuime la Braşov: 6 ore sera. d) " Făgăraş la Braşov: 2 ore dimineața. e) " Săcele la Braşov: 6 ore 30 minute sera.

Mersul trenurilor

Valabilu dela 1 Iunie st. n. 1886.

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teluș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with multiple columns showing train schedules, departure times, and arrival times for various routes like Predeal-Budapesta, Teluș-Arad-Budapesta, and others.